

- 主 编 何兆熊
- 本册主编 张 冲

# 英语专业学业测试

## A GRADED WORKBOOK for ENGLISH MAJORS



# 英语专业学业测试

## A GRADED WORKBOOK for ENGLISH MAJORS

- 主 编 何兆熊
- 本册主编 张 冲
- 编 者 张 冲 文秋芳 周丹丹



## 图书在版编目(CIP)数据

英语专业学业测试:高级英语2级 / 张冲主编. —上海:上海外语教育出版社,2012  
ISBN 978-7-5446-2687-3

I. ①英… II. ①张… III. ①英语—高等学校—习题 IV. ①H319.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 034970 号

**出版发行: 上海外语教育出版社**

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

**电 话:** 021-65425300 (总机)

**电子邮箱:** bookinfo@sflep.com.cn

**网 址:** <http://www.sflep.com.cn> <http://www.sflep.com>

**责任编辑:** 蒋浚浚

---

**印 刷:** 上海新艺印刷有限公司

**开 本:** 787×1092 1/16 印张 16.25 字数 393千字

**版 次:** 2012年9月第1版 2012年9月第1次印刷

**印 数:** 5 000 册

---

**书 号:** ISBN 978-7-5446-2687-3 / H · 1283

**定 价:** 37.00 元

本版图书如有印装质量问题,可向本社调换

## 总序

如同培养一名优秀的运动员需要大运动量的训练一样,学好外语的关键在于大量的语言能力操练,这是尽人皆知的道理。为满足社会上不同层次的英语学习者的不同需要而编写的习题册林林总总、层出不穷,唯独不见专为英语专业的学生编写的练习册。其实英语专业的学生比谁都更需要扎实的语言基础,更需要加强语言技能的训练。虽说任何一种英语专业教材本身都为学生提供了一定数量的练习,但几乎每一所学校英语专业的教师在教学过程中都或多或少会给自己的学生补充一些练习,这说明教科书里的练习总还是显得不足。基于这一考虑,我们编写了这套英语专业学业测试系列,分别适用于英语专业本科学生四学年中的八个学期,以利于学生英语能力的进一步培养和提高。

过去几十年里,国家教育主管部门先后颁布过多个高校英语专业的教学大纲,虽然不同的历史时期社会对人才的要求有所不同,但所有这些大纲至少有一点是共同的、一贯的,那就是学生必须具有扎实的语言基本功,熟练的语言运用能力。这套学业测试系列便是基于这一根本要求编写的。

本系列第一版见于2002年,2005年经修订推出第二版。不觉之中六年过去了,我们感到有必要与时俱进,对测试题适当做些改动。本次修订大致包括以下几方面:

1. 对部分练习作了更换,主要是内容明显过时的新闻广播部分。其他练习如听写、阅读、填空、改错等各册也都有一定幅度的更新。
2. 对原书中部分内容做了删减,以使学生更有效地利用时间。
3. 对文字再次做了勘误和改进。
4. 有声资料不再使用磁带,改用MP3下载方式提供给使用者。

关于本书的使用,我们认为此中练习可以作为课堂教学的一种补充,在课内安排一定的时间让学生去做,教师进行讲评;也可以让学生在课外做,教师在课内作一定的讲解;当然也可以完全由学生在课外自行安排时间去做,只要能收到效果便可。但需要提醒的是,练习是巩固教学内容的一种手段和方法,是教学的一个重要组成部分,但决不能取代教学本身。“练”必须在“教”的前提下展开。

参加这套系列书籍编写的有华东师范大学、上海外国语大学、复旦大学、南京大学等四所高等院校,编者大多数是具有多年英语专业教学经验的高年资教师。他们对专业学生的水平和需要最了解,因而他们编写的练习具有较强的针对性。但由于练习的总量较大,编写的时间比较仓促,书中欠妥、不足乃至谬误之处在所难免。我们衷心希望使用本习题册的各位老师、同学不吝指正,以便我们在重印、修订时进一步完善。

何兆熊

2012年5月

# 新版前言

英语专业学业测试,高级英语1级和2级是两本与课程教学配套同步的系列辅助练习材料。在编写过程中我们严格按照《高等学校英语专业英语教学大纲》的要求,以单项微技能为单位,编写各类练习题,旨在提高学生的英语实践能力。题型有:听力理解、校对改错、阅读理解、人文知识和翻译与写作,还增加了完形填空。本着循序渐进的原则,高级英语1级和2级的总体难度有所不同。这两本书适用于全国高等院校英语专业三、四年级学生和具有相当水平的各类英语自学者。

## 一、本书特点

### 内容新颖、题材广泛

新版换下了一部分内容略显过时的语言学习材料,换入的材料依然选自英美国家近两年来的报纸、杂志、书籍,题材涉及政治、经济、文化、科技等多个领域,内容新颖,丰富、有趣,有广度、有深度。学习这些材料不仅能提高自己的英语水平,而且能扩大知识面,培养分析能力与批评能力。这两本习题册将是对课堂教学的一个极好补充。两册习题在语言输入量、尽量及循序渐近的安排上与原版保持一致。

## 二、使用建议

### 1. 注重日常训练、避免突击应试

教师可将这两本书的习题练习与课程教学内容相结合,使课程教学与习题练习同步进行。例如阅读课教师可在单周安排精读练习,双周安排快速阅读练习,听力、写作、翻译课教师也采用类似方法,将相关的习题练习有计划地安排在平时的课堂教学中,或作为平时的课外作业。学期快结束时再安排两次模拟考试。

### 2. 不要将习题练习等同于测试

这两本书将为学生提供各种微技能习题练习。这样的练习不能简单地等于测试。教师除了要求学生做习题以外,还需要增加适当的课堂讨论与讲解,使学生知其然、并且知其所以然。对于学生在完成习题中碰到的困难,要采取措施,及时给以帮助。

### 3. 技能训练与策略训练相结合

学习策略具有迁移功能,策略训练往往能收到事半功倍的效果,因此教师要结合每项微技能练习,为学生提供策略训练,特别要有意识训练学生的管理策略,使学生能够自己找出语言学习中的薄弱环节,并能采取相应措施进行补救。

这两本书在编写过程中得到了上海外国语大学博士生导师何兆熊教授的审阅,在此深表谢意。

由于编者水平有限,错误和疏漏都在所难免,恳请同行专家不吝指教,更恳请各位读者不吝指正。

张 冲 文秋芳

# TABLE OF CONTENTS

## **PART ONE PRACTICE EXERCISES** 7

---

<b>I</b>	<b>LISTENING COMPREHENSION</b>	<b>8</b>
	Section A Talks	8
	Section B Conversations	13
	Section C News Items	18
	Section D Mini-Lectures	25
<b>II</b>	<b>PROOFREADING &amp; ERROR CORRECTION</b>	<b>31</b>
<b>III</b>	<b>READING COMPREHENSION</b>	<b>39</b>
	Section A Close Reading	39
	Section B Fast Reading	91
<b>IV</b>	<b>CLOZE</b>	<b>144</b>
<b>V</b>	<b>GENERAL KNOWLEDGE</b>	<b>150</b>
<b>VI</b>	<b>TRANSLATION</b>	<b>158</b>
	Section A Chinese to English	158
	Section B English to Chinese	161
<b>VII</b>	<b>WRITING</b>	<b>167</b>

## **PART TWO SAMPLE TESTS** 169

---

◆	SAMPLE TEST 1	170
◆	SAMPLE TEST 2	180

## **APPENDICES** 191

---

<b>I</b>	<b>KEY TO PRACTICE EXERCISES AND SAMPLE TESTS</b>	<b>192</b>
<b>II</b>	<b>TAPESCRIPTS</b>	<b>201</b>



# TABLE OF CONTENTS

## **PART ONE PRACTICE EXERCISES** 7

---

<b>I</b>	<b>LISTENING COMPREHENSION</b>	<b>8</b>
	Section A Talks	8
	Section B Conversations	13
	Section C News Items	18
	Section D Mini-Lectures	25
<b>II</b>	<b>PROOFREADING &amp; ERROR CORRECTION</b>	<b>31</b>
<b>III</b>	<b>READING COMPREHENSION</b>	<b>39</b>
	Section A Close Reading	39
	Section B Fast Reading	91
<b>IV</b>	<b>CLOZE</b>	<b>144</b>
<b>V</b>	<b>GENERAL KNOWLEDGE</b>	<b>150</b>
<b>VI</b>	<b>TRANSLATION</b>	<b>158</b>
	Section A Chinese to English	158
	Section B English to Chinese	161
<b>VII</b>	<b>WRITING</b>	<b>167</b>

## **PART TWO SAMPLE TESTS** 169

---

◆	SAMPLE TEST 1	170
◆	SAMPLE TEST 2	180

## **APPENDICES** 191

---

<b>I</b>	<b>KEY TO PRACTICE EXERCISES AND SAMPLE TESTS</b>	<b>192</b>
<b>II</b>	<b>TAPESCRIPTS</b>	<b>201</b>

# 总序

如同培养一名优秀的运动员需要大运动量的训练一样,学好外语的关键在于大量的语言能力操练,这是尽人皆知的道理。为满足社会上不同层次的英语学习者的不同需要而编写的习题册林林总总、层出不穷,唯独不见专为英语专业的学生编写的练习册。其实英语专业的学生比谁都更需要扎实的语言基础,更需要加强语言技能的训练。虽说任何一种英语专业教材本身都为学生提供了一定数量的练习,但几乎每一所学校英语专业的教师在教学过程中都或多或少会给自己的学生补充一些练习,这说明教科书里的练习总还是显得不足。基于这一考虑,我们编写了这套英语专业学业测试系列,分别适用于英语专业本科学生四学年中的八个学期,以利于学生英语能力的进一步培养和提高。

过去几十年里,国家教育主管部门先后颁布过多个高校英语专业的教学大纲,虽然不同的历史时期社会对人才的要求有所不同,但所有这些大纲至少有一点是共同的、一贯的,那就是学生必须具有扎实的语言基本功,熟练的语言运用能力。这套学业测试系列便是基于这一根本要求编写的。

本系列第一版见于2002年,2005年经修订推出第二版。不觉之中六年过去了,我们感到有必要与时俱进,对测试题适当做些改动。本次修订大致包括以下几方面:

1. 对部分练习作了更换,主要是内容明显过时的新闻广播部分。其他练习如听写、阅读、填空、改错等各册也都有一定幅度的更新。
2. 对原书中部分内容做了删减,以使学生更有效地利用时间。
3. 对文字再次做了勘误和改进。
4. 有声资料不再使用磁带,改用MP3下载方式提供给使用者。

关于本书的使用,我们认为此中练习可以作为课堂教学的一种补充,在课内安排一定的时间让学生去做,教师进行讲评;也可以让学生在课外做,教师在课内作一定的讲解;当然也可以完全由学生在课外自行安排时间去做,只要能收到效果便可。但需要提醒的是,练习是巩固教学内容的一种手段和方法,是教学的一个重要组成部分,但决不能取代教学本身。“练”必须在“教”的前提下展开。

参加这套系列书籍编写的有华东师范大学、上海外国语大学、复旦大学、南京大学等四所高等院校,编者大多数是具有多年英语专业教学经验的高年资教师。他们对专业学生的水平和需要最了解,因而他们编写的练习具有较强的针对性。但由于练习的总量较大,编写的时间比较仓促,书中欠妥、不足乃至谬误之处在所难免。我们衷心希望使用本习题册的各位老师、同学不吝指正,以便我们在重印、修订时进一步完善。

何兆熊

2012年5月

# 新版前言

英语专业学业测试:高级英语1级和2级是两本与课程教学配套同步的系列辅助练习材料。在编写过程中我们严格按照《高等学校英语专业英语教学大纲》的要求,以单项微技能为单位,编写各类练习题,旨在提高学生的英语实践能力。题型有:听力理解、校对改错、阅读理解、人文知识和翻译与写作,还增加了完形填空。本着循序渐进的原则,高级英语1级和2级的总体难度有所不同。这两本书适用于全国高等院校英语专业三、四年级学生和具有相当水平的各类英语自学者。

## 一、本书特点

### 内容新颖、题材广泛

新版换下了一部分内容略显过时的语言学习材料,换入的材料依然选自英美国家近两年来的报纸、杂志、书籍,题材涉及政治、经济、文化、科技等多个领域,内容新颖,丰富、有趣,有广度、有深度。学习这些材料不仅能提高自己的英语水平,而且能扩大知识面,培养分析能力与批评能力。这两本习题册将是对课堂教学的一个极好补充。两册习题在语言输入量、尽量及循序渐进的安排上与原版保持一致。

## 二、使用建议

### 1. 注重日常训练、避免突击应试

教师可将这两本书的习题练习与课程教学内容相结合,使课程教学与习题练习同步进行。例如阅读课教师可在单周安排精读练习,双周安排快速阅读练习,听力、写作、翻译课教师也采用类似方法,将相关的习题练习有计划地安排在平时的课堂教学中,或作为平时的课外作业。学期快结束时再安排两次模拟考试。

### 2. 不要将习题练习等同于测试

这两本书将为学生提供各种微技能习题练习。这样的练习不能简单地等于测试。教师除了要求学生做习题以外,还需要增加适当的课堂讨论与讲解,使学生知其然、并且知其所以然。对于学生在完成习题中碰到的困难,要采取措施,及时给以帮助。

### 3. 技能训练与策略训练相结合

学习策略具有迁移功能,策略训练往往能收到事半功倍的效果,因此教师要结合每项微技能练习,为学生提供策略训练,特别要有意识训练学生的管理策略,使学生能够自己找出语言学习中的薄弱环节,并能采取相应措施进行补救。

这两本书在编写过程中得到了上海外国语大学博士生导师何兆熊教授的审阅,在此深表谢意。

由于编者水平有限,错误和疏漏在所难免,恳请同行专家不吝指教,更恳请各位读者不吝指正。

张 冲 文秋芳

# TABLE OF CONTENTS

## **PART ONE PRACTICE EXERCISES** 7

---

<b>I</b>	<b>LISTENING COMPREHENSION</b>	<b>8</b>
	Section A Talks	8
	Section B Conversations	13
	Section C News Items	18
	Section D Mini-Lectures	25
<b>II</b>	<b>PROOFREADING &amp; ERROR CORRECTION</b>	<b>31</b>
<b>III</b>	<b>READING COMPREHENSION</b>	<b>39</b>
	Section A Close Reading	39
	Section B Fast Reading	91
<b>IV</b>	<b>CLOZE</b>	<b>144</b>
<b>V</b>	<b>GENERAL KNOWLEDGE</b>	<b>150</b>
<b>VI</b>	<b>TRANSLATION</b>	<b>158</b>
	Section A Chinese to English	158
	Section B English to Chinese	161
<b>VII</b>	<b>WRITING</b>	<b>167</b>

## **PART TWO SAMPLE TESTS** 169

---

◆	SAMPLE TEST 1	170
◆	SAMPLE TEST 2	180

## **APPENDICES** 191

---

<b>I</b>	<b>KEY TO PRACTICE EXERCISES AND SAMPLE TESTS</b>	<b>192</b>
<b>II</b>	<b>TAPESCRIPTS</b>	<b>201</b>



## PART ONE PRACTICE EXERCISES



# I LISTENING COMPREHENSION

In the following sections, you will hear everything once only. Listen carefully and then answer the questions that follow.

## Section A Talks

**Directions:** In this section there are 10 talks. At the end of each talk you will be given 10 seconds to answer each of the 5 questions that follow.

### Talk 1

- 1 The first electronic computers were \_\_\_\_\_.  
A. slow and reliable  
B. creative and accurate  
C. large and fast  
D. artificial and intelligent
- 2 The speaker feels that by calling these early computers "high-speed idiots", people were really implying that computers \_\_\_\_\_.  
A. would never be capable of thought  
B. were already somewhat intelligent  
C. can never work as rapidly as people  
D. were as stupid as human idiots
- 3 The speaker believes that such words as *thought* and *thinking* \_\_\_\_\_.  
A. are terms that are not clear and will never be exactly defined  
B. might come to be better understood because of research into artificial intelligence and computers  
C. have precise biological meanings that refer only to human mental processes  
D. refer to electrical activity in the human brain
- 4 In the speaker's view, mental activities are characteristic of \_\_\_\_\_.  
A. all plants and animals  
B. some animals  
C. human beings alone  
D. all animals
- 5 The speaker's opinion regarding the possibility of machine thinking seems to be that \_\_\_\_\_.  
A. there are already machines that think  
B. this is somewhat possible  
C. this is totally improbable  
D. this is somewhat impossible

### Talk 2

- 6 Who invented the first sundials?  
A. Ancient Egyptians.  
B. Ancient Nordics.  
C. Ancient Babylonians.  
D. Ancient Greeks.
- 7 What is the first basic division of our natural world?  
A. Day and night.  
B. The seven-day week.  
C. The sun and the moon.  
D. The four seasons.